

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI Número 6.776

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, SABADO 2 ENERO 1926

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

DE LA CAMPANA

PELICULAS DEL BATALION

INTERROGANDO AL MAÑANA

Bajo el azote de una borrasca, acen tuándose el frío, viene la mañana del día 19, después de una noche larga, interminable y helada en que ha llovido sobre nuestro campamento y han gemido azotados por el viento los árboles de la plazoleta. Llega el 19 sin despejarnos la incógnita que nos tortura y con la que nos tendimos la noche anterior, duda y tormento que nos acompañan durante todas las horas que transcurren lentas y monótonas, mientras fuera del barracón canta su canción desolada la tempestad.

Llega la mañana que tanto deseamos y una nueva decepción nos viene a herir. Se dice que Ceuta, contestando a una consulta, ha informado que no hay en su puerto barcos disponibles. ¿Será cierto? Nadie quiere creerlo; todos nos resistimos a soltar el cable de la esperanza y ponemos una fé ciega en el destino; fé y esperanza que se condensan en esta excitación que hoy se escucha por doquier:

—Mos ne anirém dilluns...

Y aún hay quien dice: «¡Es Nadal a casa!», confiado en las veleidades y caprichos del hada de los destinos. Mas como ya las decepciones son tantas y las emociones tan bruscas, ello ha traído la aparición de los pesimistas y desfilan las cejas arrugadas y los rostros avinagrados de aquellos a quienes el desencanto ha venido a herir.

Por una ironía casual, hoy nuestro Batallón cubre los servicios del Mensach. Los mozos que creyeron colgarse el morral a la espalda para emprender el camino hacia la felicidad soñada, van con la cara resignada y un gesto de abatimiento desfilando de la parada a sus guardias donde alrededor de sus braseros comentarán todo el día estas alternativas de la esperanza y la tortura mientras fuera azotará el zinc de su techumbre la lluvia de la invernada.

Y estas son las horas más difíciles de pasar de la campaña, horas en que juega su carta el corazón, los infinitos minutos interrogantes respirando las pestilencias del brasero, encerrados en los cuerpos de guardia, aguantando la música del goteo que es harto pesado

por su persistencia, y entretanto se evoca en sueños y quimeras el hogar familiar, limpio, nítido y encalado y el humear del caldero con el diario yantar, que bien sabemos que en la "roqueta" del alma la madre amantísima engalana la casa y derrocha la cal por que sabe que el hijo vuelve y que con él podrá festejar la Navidad.

Va transcurriendo el día 19. Yo traigo estas cuartillas a la entrada de la noche y aún nada sabemos. Seguiremos bajo el peso de la duda sin que nada se haya resuelto de nuestra situación. ¿Marcharemos, al fin?

Tal vez estas cuartillas pierdan toda su actualidad por nuestro rápido embarque; ojalá así sea; mas yo en este asunto soy un poco pesimista desde que se rectificó la primera orden de marchar. De todos modos, aún a riesgo del cansancio del lector que en cuentre tal vez demasiado árido el tema que me ocupa, yo mando a LA VOZ la película, pues que en ella es envío la expresión y la nota de nuestro vivir hora por hora.

Después del toque de retirada de este día he sido llamado al aparato telefónico por el oficial Representante de nuestro Batallón en Larache, don Bernardo Hernández, el cual me comunica que un temporal embravecido azota las playas de Ras-Remel y cubre de espumas la barra de Larache; que ningún barco vino de Ceuta y que ni un penacho de humo se vió en el horizonte durante el transcurso del día; malo; estos temporales del invierno tienen a veces larga duración en esta zona; es al fin un contrato más que acrecienta el malestar.

Y cierro hoy mientras ruge la tormenta y la noche es oscura, sin estrellas y sin luna, noche preñada por la amenaza de una borrasca de viento y agua que acaba por encerrar nuestro espíritu con el peso de tanta fatalidad. Se nos está agriando la Navidad.

¿Mas no, podría equivocarme?

FRANCISCO POU MORAGUES.

Mensach de Alcázar, diciembre 1925.

De la Habana

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

A raíz de la visita a España del distinguido abogado cubano Dr. Ramón Zaydín, Presidente de la Cámara de Representantes, leímos un razonado y bien meditado artículo en LA VOZ DE MENORCA, que lo reproducía, a su vez, de un diario palmeano, relacionado con el Tratado Hispano-Cubano.

Después de leído el mencionado artículo intentamos dar nuestra modestísima opinión; pero ocupaciones perentorias nos impidieron realizar nuestro deseo.

El articulista, entre otros razonamientos, achacaba a los gobernantes españoles, de su marcada apatía y poco interés en conservar el rico mercado cubano como también de haber tenido en el mayor abandono tan trascendental asunto, en gravísimo perjuicio para la industria zapatera balearica.

Instigaba al gobierno español para que aprovechara la estancia en España del ilustre funcionario cubano, con el fin de poder iniciar algunas negociaciones tendientes a la consecución de mejoras para dicha industria.

También leímos, hace unos días, en el rotativo habanero «El Mundo», un cablegrama procedente de Menorca que decía así:

«La Cámara de Comercio de Mahón, en las Baleares, favorable al Tratado Comercial Hispano-Cubano.»

Menorca, noviembre 20.— La Cámara de Comercio de Mahón en un informe dirigido al Consejo de Economías, fundamenta la conveniencia de celebrar un tratado comercial con Cuba, en el impulso que recibiría la industria española del calzado, casi la única pujante en Menorca, pero cuyo actual decaimiento repercute en todo el sistema de economía local.

El mercado de Cuba fué antiguamente el principal del extranjero y aunque decreció desde la pérdida de la colonia, continúa siendo indispensable para la vida de Menorca; siendo importante conservarlo para recuperar nuestra prosperidad, o; de lo contrario, dice, nos veríamos reducidos a la Agricultura como antes de 1850.

Ambos escritos, especialmente el último, nos han movido a coger nuevamente la pluma, por habernos impresionado al leer en la prensa habanera los lamentos de nuestra querida Menorca, defendida con tanto interés por la Cámara de Comercio de Mahón.

Es sabido que Cuba fué un tiempo fuente de riqueza para Menorca toda, cuyos beneficios alcanzaban a miles de hogares menorquines, que, aunque no les permitía vivir con gran holgura, al menos podían cubrir las necesidades más perentorias de la vida. Desafortunadamente, ese bienestar no fué tan duradero como fuera de desear; pues poco a poco y casi sin darse cuenta fué desapareciendo.

Si fuésemos a profundizar los motivos que trajeron tal estado de cosas que todos hoy lamentamos con dolor; si volviéramos la vista atrás sacando a relucir algo de lo pasado, veríamos que quizá o sin quizá, pero inconscientemente y sin darse cuenta, los mismos menorquines que un día se vieron en la necesidad de emigrar, poseídos de un espíritu emprendedor y deseosos de probar fortuna, llevan en sí su parte de culpabilidad; cuyas iniciativas, que no censuramos en manera alguna, tenían que servir un día de tan fatales consecuencias para su mismísima tierra.

En uso de un perfectísimo derecho, hijos de Menorca, fueron los primeros que dieron impulso y desarrollo a la industria zapatera, apoyados por capitales radicados en Cuba. Bien pronto la fabricación tomó grandes vuelos. Sin ninguna dificultad se conseguían grandes sumas de dinero y a medida que esa industria se iba desenvolviendo aquí, empezaba a sentirse los efectos dolorosos en Menorca.

Muchos fueron, de varias regiones, los que se aprovecharon de los pingües negocios que se hicieron y a varios hemos cono-

APARATOS DE RADIO MARCONIPHONE V. 2

NUEVO TRIUNFO DE G. MARCONI

Maravilloso receptor de dos vivulas que ha conquistado rápidamente la simpatía universal denominándose el

« SUPREMO »

Su creación, es uno de los mejores aciertos técnicos en Radiotelefonía. La firma que cada aparato florea estampada, es la mejor garantía de su buen funcionamiento.

Es el MEJOR; por su claridad, potencia, selectividad, seguro, de fácil manejo y transportable.

Para demostración:

L. MIGUEL PRETO :: Wilson, 20.-Mahón
lms-12

C O K

Clase superior :: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

UNION SPORTIVA

SABADO 2 ENERO 1926.-A LAS 9

GRAN VELADA EN EL SALON TRIANON

LA COMEDIA EN 2 ACTOS DE LINARES RIVAS

COBARDIAS

Gran baile de máscaras

TAQUILLA: DE 8 A 10 EN EL LOCAL SOCIAL.

SABADO DESDE LAS 5 EN EL TRIANON

mjs

cido que simples operarios, y no por cierto de los más aventajados, pasan con facilidad a encargados generales con participación con un tanto por ciento en las utilidades con probalidades más tarde de poder entrar de socios, que la suerte les fué tan propicia en algunos que en pocos años se hicieron dueños de una sólida fortuna y disfrutaban hoy, en sus respectivas regiones, de una vida de potenciales.

Tal estado de cosas traía como natural consecuencia el que surgieran de vez en cuando nuevas fábricas de calzado con más aporte de maquinaria, con el objeto de poder rendir mayor producción. Todo iba viento en popa. Los balances que a fin de año se rendían, eran sumamente halagadores y se transmitían de boca en boca, con admiración de todos. Venía a favorecer grandemente esa situación los ofrecimientos de dinero que reiteradamente hacían los Bancos del país, facilitando grandes cantidades, sin una averiguación minuciosa de la situación de los industriales, lo que hacía que el fabricante se arriesgara sin miedo alguno.

Hasta a algunos hombres sin ninguna clase de preparación les entró también la fiebre de enriquecerse, metiéndose a fabricantes de calzado, aunque en su mayoría la suerte les fué adversa.

A varios hemos conocido que después de mil privaciones, trabajando muy rudamente juntamente con su consorte, pudieron ahorrar su millar de pesos invirtiéndolos en el negocio; pero, desgraciadamente, y sin darse cuenta, lo que les costaba tantas gotas de sudor, se les evaporaba y fracasaba completamente. Y es que «una cosa es con guitarra y... la otra cosa es con violín». No se daban cuenta que si bien eran hábiles para la confección de un par de zapatos carecían por completo de aquellos conocimientos indispensables para el desarrollo de un negocio como son el espíritu comercial y la coordinación administrativa.

Pero... luego sobrevino el crack financiero y cambió po: completo la decoración. Loscimientos de las industrias se sacudie-

ron y no todos pudieron resistir la trepidación, derribándose unos y agrietándose los mas.

Pero a las fábricas que quedaban en pie en las que se habían invertido grandes sumas de dinero, era preciso sacarle algún interés al capital acumulado. Era preciso el trabajar aunque careciesen del apoyo de los Bancos; de lo contrario, no podían sostener los gastos cuantiosos que les ocasionaba echando a andar la maquinaria. El país sufría las terribles consecuencias de aquella moratoria de triste recuerdo. Y precisaba vender, y esa venta forzada, obli gada, trajo por consecuencia la gran rebaja en los precios y la natural competencia.

Como quiera que el margen se había reducido grandemente, entonces se pensó que para que la producción dejara alguna utilidad, convenía doblar la producción, contagiándose con esa medida casi todos los fabricantes; lo que ha traído como resultado que hoy casi se puede decir que ya se fabrica más calzado de lo que se consume.

Claro es que todo ello acabó de dar la puntilla a la importación del calzado español; es decir, al de señora y niño, puesto que el de hombre se fabrica muy poco aquí.

Así es que la despreocupación por una parte de los gobernantes españoles y las causas que acabamos de exponer por otra, ha sido el motivo de haber perdido Menorca el mercado cubano; y con sentimiento hemos de decir que lo conceptuamos perdida para siempre.

Se recibe, no obstante, en pequeñas cantidades, calzado de señora extranjero. Los fabricantes austriacos se esforzaron también para adueñarse de este mercado, aunque ya deben de haberse convencido que todos sus esfuerzos serán frustrados, a pesar de su gran baratura y de una elegancia en los modelos sumamente elogiable.

También se recibe algún calzado de señora procedente de los Estados Unidos, aunque en cantidades relativamente insignificantes, comparado con lo que se impor-

TEATRO PRINCIPAL

GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO para el domingo 17 Enero 1925, festividad de San Antonio, tarde y noche.

ESTRENO en esta ciudad de la inspirada opereta en 3 actos, el mayor triunfo de Maestro Guerrero, titulada

LOS GAVILANES

Puesta en escena con toda propiedad e interpretada por la compañía de aficionados de esta localidad, de la que forma parte el barítono Antonio Mercadal.

NOTA. En la taquilla del Teatro queda abierta la lista de encargos para las dos únicas representaciones de dicha obra. mjs

CADA CUAL TIENE SUS DEFECTOS

Las lámparas TUNGSRAM genuinas (Budapest), monováticas medio vatio, Opalipas, especiales para iluminaciones (en derivación, esféricas 25-30 mm. diámetro) auto, etc., no los tienen, porque son perfectas. Insistid en la marca TUNGSRAM (Budapest), exigiéndola a su proveedor o a

MONTERA, 10 - MADRID.

taba años atrás; y se recibe algo más de procedencia americana, por favorecerles grandemente las tarifas arancelarias, cuyo favoritismo es bien fácil de comprender.

Y esa anomalía existente; esta competencia ruinosa que existe entre los fabricantes de calzado y la falta de pedidos, les obliga a tener que presentar con mucha frecuencia nuevos y complicados estilos, con elegancia sin par y a precios sumamente baratos; y esto hará acabar, sin duda, con la poca importación de calzado extranjero.

Como ya hemos dicho en carta anterior, se trabaja aquí activamente para la reforma de los aranceles con el fin de recargar los derechos al calzado importado y abaratar las materias primas, para favorecer, desde luego, la industria del país. Y parece que existe en los centros gubernamentales una atmósfera muy favorable al objeto que se persigue.

Creemos, pues, firmemente que cuantos esfuerzos pongan en práctica los gobiernos españoles a favor de esa industria, resultarán, desgraciadamente, nulos. «Antes, antes, va el en Cañot...»

El día 23 del próximo pasado mes y a la edad de 28 años, falleció nuestro paisano el señor Juan Truyol Gonalons, víctima de pertinaz dolencia.

Al siguiente día cumplimos la triste misión de acompañar sus restos a la última morada, en medio de una gran manifestación de duelo. La colonia menorquina estuvo representada en número muy nutrido.

El amigo Truyol hacía algunos años venía desempeñando con gran acierto y estima un importante cargo en la fábrica de calzado de los señores Cueto y C.ª, almacenistas importadores de peletería.

Reiteramos por este medio a su afligida esposa, a sus apreciables padres y demás familiares, la expresión de nuestra condolencia.

La razón social «Ribé, González y C.ª» acaba de realizar la compra de la lujosa peletería conocida por «O-K», sita en la

calle de Aguiña, entre San José y San Rafael.

Deseámosles el mayor acierto en sus negocios.

El día 20 del actual emprenderá viaje para España, después de una permanencia en Cuba de un mes, aproximadamente, nuestro viejo amigo el señor Pedro Juaneda Lozano.

El señor Juaneda vino a Cuba en representación de la importante casa mallorquina de los señores Vidal y Ferrer, fabricantes de calzado establecidos en Binisalem, para asuntos de negocios.

Qué lleve un feliz viaje.

Nuestro amigo el joven villacarlino señor Cosme Preto, ha contratado matrimonio con nuestra simpática paisanita la señorita Antonia Ferrá Prieto.

Felicidades.
MIGUEL RIBÉ.
Habana 5 diciembre 1925.

COMPRAR BIEN Y BARATO

Sólo se consigue visitando la Sombrerería de la calle

HANNOVER, 37

A toda persona que compre un sombrero se le regalará una gorra o un vale para retratarse gratis.

PARA VENDER

Lo está un motor eléctrico corriente alterna de medio C. F. con todos los accesorios para vaciar navajas de afeitar y toda clase de instrumentos de corte. Se darán instrucciones prácticas. También se vende un aparato receptor de T. S. H., de una lámpara, recibiendo con él casi todos los radio conciertos nacionales y extranjeros. Precios económicos.

Informes: Gracia, 132. 1 m s

PARA
Vinos superiores de pura uva y aceites finísimos puros de Oliva garantidos a precios sin competencia.

CASA FERRE
Despacho y encargos Arravaleta, 23, servicio a domicilio.

CLINICA DENTAL

DE:
JULIAN TICOULAT

Con todos los adelantos más modernos. Dentaduras sin paladar, coronas de oro y puentes fijos.

EXTRACCIONES SIN DOLOR

Tomando media dentadura a los del interior de la Isla se les abonará el pasaje de ida y vuelta.

Precios económicos.

Plaza Carmen, número 9.

Café Malte "Vigor"

del Dr. Falp. Nutritivo, digestivo, antinervioso y aromático. Nadie puede imitarlo. Venta Comestibles.

Alcaldía de Mahón

Desinfección de habitaciones

Se ruega a los propietarios, inquilinos y demás, que para ocupar las casas y otros locales de esta ciudad se precisa la previa desinfección de los mismos.

Lo que se hace público a fin de evitar a los interesados las responsabilidades de no cumplir con lo que está dispuesto.

Mahón, 31 de diciembre de 1925.—
El Alcalde, Antonio Victory.

ALERTA

Si usted desea hacer un empréstito o comprar terreno rústico o urbano, consulte a **MIGUEL BAGUR Y GONALONS** quien vive en la Plaza de San Francisco número 20.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Llegó a Barcelona el pailebot «Pons Martí» que dentro breves días admitirá carga para esta.

—Procedente de Barcelona y Ciudadela llegó ayer a este puerto el pailebot «Llobregat», al mando del patrón señor Pons.

Trae cargamento de maíz. Anoche salió para Palma el vapor «Balear», con el pasaje y carga. Capitán don Guillermo Company.

Este buque vino ayer procedente de Valencia, Ibiza y Palma.

—Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana a las siete el vapor correo «Mahón», con el pasaje y carga. Capitán don Juan Femenías.

Saldrá mañana para Alcudia y Barcelona.

Vitamin fruit o trigo

un buen alimento y laxante natural, regulariza la digestión. Venta Comestibles.

Casino La Unión

Se ruega la asistencia de los señores socios a la Junta general, que en segunda convocatoria se celebrará el domingo día 3, a las tres y media de la tarde. m j s

Aviso al público

El inteligente y honrado obrero panadero Bartolomé Moya Noguera, anuncia al público y a su especial clientela que se ha hecho cargo de la tahona situada en la calle de Prieto y Caules, número 31, y que a partir del día 1 de enero encontrarán en dicha panadería pan francés, madrileño, español y llenguets. **SERVICIO A DOMICILIO.** m-j-s

TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE COMEDIAS DE CARMEN ILLESCAS

Hoy sábado 2 de enero de 1926.

Vermut extraordinario a precios económicos.— Tarde, a las 5.

Ultima representación de la chistosa comedia en 3 actos

Su desconsolada esposa

Noche, a las 9 y media

Gran baile de máscaras

Con sorprendentes regalos.

Para mañana, domingo

Tarde, a las 5.— SIN PALABRAS y LA CASA DE QUIRÓS.

Noche, a las 9 y media.— ES MI HOMBRE.

GRAN EXITO DE RISA

PROXIMAMENTE:

La Casa de la Troya

En la que hace una verdadera creación Carmen Illescas en el papel de Carmila.

SALON VICTORIA

SABADO DIA 2 DE ENERO DE 1926.

Tarde, a las 5 y tres cuartos, Sesión de Gran Moda.—Noche, a las 9, Sesión con piano.

Grandioso triunfo de la cinematografía nacional.

Resonante estreno de la super-joya editada por la «Film Lluaires», titulada

EL ABUELO

Versión cinematográfica de la grandiosa novela de B. Pérez Galdós.

Es uno de los éxitos más definitivos que en la presente temporada ha tenido la cinematografía española. Drama de un original ambiente al que van unidos nuevos y artísticos paisajes, riquísimos interiores y una justa interpretación de la que forman parte Celia Escudero, Doris Wilton, Ana Leiva, María Comendador, Modesto Rivas, Emilio Santiago, Arturo La Riba, Pepe Gurich y Paco Marní.

Dirección artística José Buchs con la colaboración fotográfica de Armando Fou. Esta película consta de dos jornadas, pero sin repinar en sacrificios y si únicamente deseando favorecer a nuestro distinguido público se pasará entera, ocho partes.

Dado el elevadísimo coste de esta soberbia producción, el precio de las localidades sufrirá un pequeño aumento de diez céntimos.

Domingo, tarde y noche, nuevas proyecciones de este programa.

Después de la última sesión de cine

GRANDIOSO BAILE GRATIS

PARA LOS CONCURRENTES A LA MISMA.

ESCUELA DE NAUTICA DE FOOT-BALL

PALEMA DE MALLORCA

Incorporada a la oficial de Barcelona

Casa para pensionados en una hermosa campiña junto al mar.

Los exámenes pueden celebrarse oficialmente en la propia Escuela.

Hasta el 5 del mes corriente estará abierta la matrícula para el curso actual.

Para informes y demás: al Director de la Escuela, calle de Morey 8 Palma, o bien al Corresponsal en esta ciudad, calle de San José 69. 3

LIQUIDACION DE JUQUETES

PORTAL DE MAR N.º 6

245

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos libre de comisión el cupón vencimiento 1 enero de las obligaciones f. c. Norte 3 por 100 Prioridad.

Gabinete y Laboratorio Odontológico

DE

Antonio E. Codina

Con todos los adelantos y aparatos más modernos.

Dentaduras sin paladar ni ganchos

Aparatos de Ortodoncia.

Extracciones sin dolor.

Las dentaduras se entregan a las 24 horas.

P y Margall, 4, principal. 6

OBRA NUEVA LA VUELTA AL MUNDO

DE UN NOVELISTA

POR

DON VICENTE BLASCO IBANEZ

Se ha publicado ya el tercer tomo de esta interesantísima obra.

Precio del tomo: En rústica 5 pts. Encuadernado 6 pts.

La obra completa (3 tomos). En rústica, 15 pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Campo de La Unión

CALLE SAN CARLOS

EXTRAORDINARIOS PARTIDOS DE FOOT BALL

Para mañana Domingo día 3. A las diez

Petit España contra U. S. Victoria

A beneficio de los pequeños jugadores unionistas

A las dos y media de la tarde

C. S. España contra Unión Sportiva

Primeros equipos completos

A beneficio de los jugadores unionistas mjs

CINE ESPAÑA

Hoy sábado día 2 de enero de 1926. A las 9 y cuarto. Domingo a las 5 y tres cuartos y a las 9 y cuarto.

La emocionante, conmovedora, real y subyugadora novela del gran escritor francés Javier de Montepin, trasladada a la pantalla por la célebre firma francesa ALBATROS, titulada

La canción de la huérfana

TERCERA JORNADA

No deje nadie esta gran película. La que más le habrá emocionado.

Pronto: La grandiosa super-producción francesa, el clow de la temporada

Los dos pilletes - Los dos pilletes

CASINO DEL CONSEY

Hoy sábado día 2 de enero de 1926.—A las 9 y media.

¡CONTECIAMIENTO MONSTRUO! ¡ULTIMO DIA DE UN GRAN EXITAZO!

Inmenso éxito ruidoso de la gran obra de tesis americana, editada con un lujo deslumbrante y una extensa exposición de «toilettes» de gran moda

Alas de juventud

Soberbia «Super-producción Fox» de gran lujo dedicada a madres e hijos. Completará el programa: «Los peces de colores» y «Heredia hereda», cómica en partes.

Mañana DOMINGO a las 5 y tres cuartos y 9 y cuarto. Programa todo nuevo. «El Reino Fox 37», «La estación de los temblores» cómica y el grandioso film

LA MAESTRA RURAL

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Anteayer por la tarde se estrenaron las comedias «Sin palabras», de los hermanos Quintero, y «La Casa de Quirós» de Carlos Arniches. Ayer por la tarde con un lleno imponente se repuso «La Tela», y por la noche ante numerosa concurrencia se dió la primera representación de la chispeante comedia original de Coelho de Portugal «El Gran Picavea».

Véase pues como la compañía ha trabajado de verdad, siempre aplicada y voluntariosa, bien impuesta de las obras, con dominio completo de la escena y a satisfacción constantemente del público que la premia con aplausos, que está satisfecho de la labor de estos artistas y que con ellos simpatiza.

Ya que no hay posibilidad de insertar tres reseñas detalladas, valgan estas de honor para toda la compañía, que bien las merece.

LOS CINES.—Todas las salas de proyecciones simultáneamente han dado estos días estrenos y se han visto muy concurridas, llenas por completo en algunas sesiones.

También han resultado lucidos y animadísimos los bailes dados en las salas de espectáculos para festejar el tránsito del año finido al nuevo.

Crónica local y general

Regreso del batallón expedicionario de Mahón

El jueves publicamos el telegrama que referente al asunto mencionado en el epígrafe tuvo a bien facilitarnos el señor Coronel del Regimiento Infantería de Mahón, nuestro amigo particular don Jaime Vidal Villalonga. Del mismo jefe hemos recibido los dos telegramas y el aviso siguientes:

«Larache 31 a las 23.
Reconcentrado batallón en Larache lo componen dos jefes, nueve oficiales, dos suboficiales, diez y siete sargentos, treinta cabos, diez de banda y cuatrocientos veinte y siete soldados. Causa temporal no embarcó. Telegrafiaré salida.»

«Larache 31 a las 23.
Suspendido salida esta lo barra. Batallón pernnocta muelle.»

Nos dice también el coronel don Jaime Vidal, que se avisará a todos los Alcaldes de Menorca la salida de Marruecos del batallón y el día que haya de llegar, tan pronto sea posible precisar cada uno de estos datos.

Este asunto de la repatriación del batallón expedicionario de Mahón ha tenido y aun tiene, como la bolsa y los mercados todos, sus alzas y sus bajas, sus fluctuaciones. En un principio, cuando no podíamos prever que habían de surgir tales dudas y que las esperanzas e ilusiones habían de encadenarse con los desengaños y las decepciones, recogimos alguna información de origen particular y la publicamos.

Mas al ver el sesgo que tomó el asunto cambiamos pronto de procedimiento por entender, dado el giro que la cuestión adquiría, que en este caso, «rara avis», la verdad oficial que en nuestra opinión no es por lo general la única aceptable, había de imponerse como base de cálculas, conjeturas y proyectos. Se comprende que así sea, pues el parte oficial refleja exactamente la orden recibida de la Superioridad, orden que el jefe no participa a nadie hasta el momento en que lo estima oportuno.

Un partido de beneficio

Mañana por la tarde en el Campo de la Unión se enfrentarán en partido amistoso y a beneficio de los equipos unionistas, los primeros equipos del C. S. España, de Villacarlos, y de la Unión Sportiva, de esta ciudad. Deber de todos los socios y de to

dos aquellos que aún no siendo, pres tan su entusiasmo a la Unión Sportiva, es acudir al campo de la calle de San Carlos para demostrar su simpatía a los jugadores del primer equipo de la Unión, que por su actuación noble y deportiva bien merecido se lo tienen.

Es de esperar, pues, se verá muy concurrido el terreno de juego de la Unión Sportiva en el partido de beneficio de mañana.

Concierto público

Programa que ha de ejecutar la música del Regimiento Infantería de Mahón en el paseo de Isabel II mañana de 12 a 13 y media salvo fuerza mayor o contraorden.

- 1.º «Noche en la Macarena», Legaza.
- 2.º «Loca», Tango M. Jovés.
- 3.º «Toros y Cañis», Fox-trot, F. Calés.
- 4.º Pantomima «Las Golondrinas», Uzandizaga.
- 5.º «Benamor», Canción española, Luna.
- 6.º «E. paña Cañis», Paso doble, P. Marquina.

Movimiento demográfico

Durante el mes de diciembre último se han hecho en este Juzgado Municipal las inscripciones siguientes:

Nacimientos 26, defunciones 17, matrimonios 9.
Los totales de inscripciones correspondientes al año 1925 que terminó anteayer son los que siguen:
Nacimientos 284, defunciones 227, matrimonios 126.

El exceso de nacimientos sobre los óbitos que acusan los registros municipales durante el año pasado es de 57.

REYES
EXTENSO SURTIDO DE
ARTÍCULOS PROPIOS
PARA REGALO
JOYERIA VIVES

Leemos y copiamos Son del Boletín de Información Cinematográfica, de Barcelona, edición de Septiembre último, artículo «Los dos pilletes», estas líneas:

«Y en verdad nadie fué defraudado, (el día del estreno de dicho film) como lo demuestra el hecho de que el lleno del primer día se ha venido repitiendo hasta el momento en que escribimos estas líneas.

Ciertamente, «Los dos pilletes» triunfan en toda la línea. Y no podía menos de suceder así en el Novedades, ya que es una producción filmada con todo lujo de detalles y presentación, dirigida a toda clase de público.»

Pronto la pantalla del Cine España confirmará estas propagandas, al reflejar las preciosidades de la superjoya «Los dos pilletes» que en aquel popular salón ha de estrenarse.

En el paseo de Isabel II

Si que se hubiera anunciado públicamente el programa que había de ejecutar, la Música del Regimiento de Infantería de Mahón dió ayer un concierto de 12 a 13 y media en el paseo de Isabel II.

La concurrencia fué muy numerosa y se alquilaron muchas sillas con el consiguiente beneficio para el fondo municipal de asistencia pública. Definitivamente está arraigada la costumbre de alquilar sillas, siempre que el paseo esté bastante concurrido, sea el día que fuere.

Baile y comedias

Hoy dá en el Teatro Principal el primero de los bailes que ofrecerá este año «La Aurora Boreal». Ya se sabe que estos saraos se ven concurridísimos, brillantes y animados. De allí la impaciencia por su inauguración y el contento que el anuncio del primero ha producido.

Para esta tarde y para mañana, tarde y noche, anuncia la Empresa del Coll seo selectas comedias, de modo, que el templo de Talla lo será desde hoy también de Terpsicore.

TRIANON

DOMINGO DIA 3 DE ENERO DE 1926.—A las 5 y media y a las 9.
AMBAS CON EL SEXIETO WORSLEY Y EL JAZ-BAND.
Estreno de la grandiosa cinta en 6 partes titulada

BAGHIRA

A cargo de la bella artista RITA JANN.
Completarán el programa otras cintas escogidas.

DESPUES DE LA SESION DE LA NOCHE GRAN BAILE

La velada de la Unión Sportiva
Promete ser un verdadero éxito la velada que, organizada por la popular Sociedad Unión Sportiva, se celebrará esta noche en el amplio Salón Trianon.

Una compañía de aficionados pondrá en escena la magnífica obra en dos actos del genial autor don Manuel Linares Rivas, titulada «Cobardía», y luego se dará un gran baile de máscaras, que amenizará una nutrida banda de música con acompañamiento de jazz-band. Es seguro que dicho baile se verá animadísimo, realizado por la presencia de las simpáticas y entusiastas unionistas, que por cierto forman legión.

La demanda de localidades es extraordinaria; pueden pues apresurarse para adquirirlas los señores socios que aún no lo hayan hecho.

Magnifico film galdosiano
En Madrid, en el cine «Royalty», fué un grandioso éxito el estreno de la cinta «El abuelo», deducida de la genial obra del mismo título y de la que es autor el insigne maestro de las letras nacionales P. Galdós. Dicha cinta, ocho partes, se estrenará hoy en el Salón Victoria, donde se proyectará también mañana.

De la reseña que al estreno del film «El abuelo» dedicó diario de tanta importancia como el rotativo madrileño «El Imparcial» entresacamos textualmente lo que sigue:

«El abuelo», Royalty.—El lunes, y con un lleno rebosante, consecuencia de una enorme expectación, se estrenó esta adaptación cinematográfica.

Indudablemente, es uno de los éxitos más definitivos que en la presente temporada ha tenido la cinematografía española.

Y no es que no reconozcamos las dificultades que ha habido que vencer, pues tratándose de un asunto más psicológico que dinámico, el empeño de dar plasticidad a los sentimientos era tarea concienzuda. Esta dificultad fué sabiamente vencida, y así lo reconoció el público, que siguió con avidez la conocida trama, para tributar, a su terminación, el homenaje rendido de su aplauso.

Huelga hablar de la interpretación, de la que, con motivo de la prueba, hicimos el debido elogio.

Los llenos siguen rebosantes. ¿Qué más gráfico podemos decir de la acogida que ha tenido esta película de honda raíz española?

Toma de posesión

Por medio de atento B. L. M. el Teniente Coronel, Jefe de Estado Mayor de este Gobierno Militar, nos participa que se ha posesionado del cargo y nos ofrece su decidida cooperación para cuanto redunde en bien del servicio.

Agradecemos la deferencia, nos complacemos en cambiar con nuestro cortés saludo y el testimonio de nuestra consideración mas distinguida, los que nos dirige don Antonio Lafuente Baleztena, a quien con sincera reciprocidad ofrecemos nuestra decidida cooperación para cuanto redunde en bien del servicio.

Para vender 2 cocheras a propósito para autos, en calle muy cerca Plaza Explorada.

Informarán en esta imprenta.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Catástrofe marítima

Terrible explosión en el vapor «Isleño»

Algeciras.—A bordo del vapor «Isleño» ha hecho explosión una caja que contenía granadas. Ha resultado muerto un marinero, natural de Pontevedra, y heridos otros tres. La valía de las pérdidas se calcula en doscientas mil pesetas.

Han quedado destruidas la cámara de oficiales, el comedor y la escalera.

Se produjo luego una segunda explosión de espoletas y bombas de aviación. Los cascos destruyeron la hélice del buque.

En el acorazado «Alfonso XIII» se abrió un agujero de cerca dos metros de diámetro.

DE FOOT-BALL

Resultado de algunos partidos

Barcelona.—El Barcelona y el Sparta, de Praga, quedaron empatados a dos goals.

El reserva del Europa ganó al Athletic, de Sabadell, por dos a cero.

El Manresa fué derrotado por el Tarrasa por cuatro a cero.

El Júpiter y el Sabadell empataron a dos goals.

Madrid.—El Racing venció copiosamente al Valladolid por doce a uno.

Valencia.—El Celta, de Vigo, y el Valencia, empataron a un goal. El partido produjo gran entusiasmo entre el público.

Bilbao.—El First, de Viena, ha derrotado al Athletic por cinco a dos.

San Sebastián.—El Unión de Irún logró cinco goals contra la Unión Deportiva que quedó a cero.

Noticias varias

Dividendo

En la reunión del consejo de Gobierno del Banco de España se acordó fijar como dividendo complementario

correspondiente al pasado año la cantidad de sesenta pesetas, que con las sesenta repartidas a cuenta forma un total de ciento treinta pesetas, o sea el veintisis por ciento.

Academia española

En la sesión que celebró ayer la Real Academia Española, se trató de la provisión de la vacante producida por el fallecimiento del señor Maura.

Parece que la lucha entre los distintos aspirantes va a ser muy reñida. Se ha presentado una propuesta a favor de don Niceto Alcalá Zamora.

Homenaje a Galdós

Siguiendo la costumbre establecida, el próximo lunes, en que se cumple el sexto aniversario de la muerte de don Benito Pérez Galdós, un grupo de admiradores acudirá a depositar flores al pie de la estatua del ilustre novelista, situada en el Retiro.

Política y Administración

Balance político

Madrid.—Publica «A B C» un balance anual de la política para decir que todo demuestra que en España se puede gobernar ya tranquilamente con garantías y normas constitucionales.

Que no es una situación de fuerza, sino meramente una situación de autarquía la que conviene a la crisis determinada por el antiguo régimen.

Considera como un paso de importancia hacia la normalidad la constitución del Consejo de Ministros.

Dice que el actual Gobierno tiene la interinidad señalada tan sólo hasta terminar la reforma económica, pero aun sin ese compromiso la ha limitado el tiempo la nueva forma del poder.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid, 2.

Parte de la guerra del día de ayer. El general comandante superior de las tropas francesas en Marruecos, con motivo de la entrada del año nuevo ha dirigido al general en jefe felicitación

en la que expresa la plena confianza de que el año 1926 consolidará los lazos de unión que unen nuestros dos Ejércitos y que en él se verá el desarrollo de la colaboración Franco Española tan fecunda en resultados durante los últimos meses de 1925.

En el territorio de Melilla, sector Tafersit, una emboscada puesta por soldados grupo Regulares Melilla hizo a enemigo diez prisioneros con armamento y cuatro caballerías con víveres.

En Beni Mesuar el Kaid de los lejanes, que se encontraban en Desaul, al tener noticias de que un grupo rebelde trataba de atacar el Kalas acudió en su auxilio impidiendo los propósitos del enemigo.

Los indígenas sometidos quemaron parte del poblado de Bandak Sonan que no había hecho resistencia a los rebeldes, a los que hicieron nueve muertos y cogieron un herido rifleño y cinco fusiles.

Se dice que Uld Stitt el Na Irusi ha resultado herido gravemente en la ca bezza.

Sin más novedad.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR Y AMORTIZABLE 4 por 100 y de las obligaciones del TESORO, vencimiento 1.º de Enero próximo.

Paga nos libre de comisión el cupón vencimiento 1.º de Enero próximo de las obligaciones NORTE PRIORIDAD y de otras.

OBRA NUEVA
ARMANDO PALACIO VALDES
SANTA ROGELIA

(De la Leyenda de Oro)

Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

PÉRDIDA.—De una sortija de oro, con las iniciales A. L. Se gratificará a quien la entregue en la calle de Pileto y Caules, número 51.

Tipografía Mahonesa.—Mahón.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

OBRA NUEVA

Enciclopedia Sopena

Nuevo Diccionario Ilustrado de la Lengua Española

Por cada cien dudas que le resuelva la mejor Enciclopedia, la nuestra le resolverá noventa y nueve por lo menos, y aun a veces le suministrará algún dato que aquélla no podrá facilitarle. En cambio tendrá usted la ventaja de que, en vez de desembolsar 1.500 ó 2.000 pesetas, gastará usted una pequeña cantidad, y aun tendrá grandes facilidades de pago.

UN DATO INTERESANTE: Los dos volúmenes de nuestra Enciclopedia forman un total de 3.000 páginas de a tres columnas, compuestas con caracteres del cuerpo 5. Si esta EDICION COMPROMIDIDA se hubiera compuesto con tipos del 8 ó del 9, a dos columnas, la obra tendría por lo menos cinco volúmenes. De modo, que por 80 pesetas tiene usted una obra cuyos dos tomos equivalen a cinco volúmenes.

Este Diccionario Enciclopédico consta de unos 200.000 artículos, de los cuales 120.000 pertenecen al léxico y el resto son nombres propios. Todos juntos comprenden en sus varias acepciones cerca de un millón de significaciones diversas, entre las cuales se cuentan más de 30.000 americanismos, 100.000 nombres geográficos y 50.000 biografías, igualmente, y aun superando en esto, a otras enciclopedias más extensas.

Contiene más de 8.000.000 de palabras (unos 40.000.000 de letras) y está ilustrado con 20.000 grabados en negro, 87 mapas en negro y en color, y 39 hermosas cromotipias. Está esmeradamente impreso, y los dos volúmenes de que consta llevan una rica y sólida encuadernación en piel, estilo Renacimiento español.

El valor y autenticidad de su texto, la riqueza y arte de su ilustración, la elegancia de su encuadernación, la comodidad de su manejo y la limitación de su precio, hacen que esta obra sea el Diccionario ideal, por ser el más moderno, útil y barato de los Diccionarios enciclopédicos españoles publicados hasta la fecha.

CONDICIONES DE VENTA: Al contado... 80 pts.
A plazos... 90

(10 pesetas al contado y 80 en 8 mensualidades)

Dirigirse, en esta ciudad, a la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Libros de la Editorial Atlántida

Que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	Pesetas
F. y A. GRACIANI.—«El maldito del tapete verde» (Novela)	5'00
MARCELINO DOMINGO.—«¿Qué es España?»	4'00
FERNANDO MORA.—«Los nervos nanchan la nieve» (Novela)	5'00
JOSE MARTI.—«Lira guerre» (Poesías)	5'00
«Lira y Lira» (Poesías)	00'2
MARQUIN.—«El rodeo» (Drama)	3'00
G. PÉREZ GAMERO.—«Clara Púcia» (Novela)	5'00
FERNANDEZ FLOREZ.—«El	

secreto de Barba Azul» (Novela)	5'00
GARCIA ALVAREZ Y FERNANDO LUQUE.—«Calixta la Prestamista o el niño de Buenavista» (Sainete madrileño)	1'00
JOSE MARIA GRANADA.—«El niño de oro» y «Te portas como quien eres» (Teatro)	3'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
SASSONE.—«Hidalgo Hermanos y Compañía» (Comedia)	3'00
LUQUE Y CALONGE.—«Encarna, la Misterio» (Sainete en 2 actos)	2'00
GUIXE.—«Sangre azul» (Novela)	5'00
SAINZ Y RODRIGUEZ.—«La evolución de las ideas sobre decadencia española»	1,02

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
FLAMMARIÓN.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARIÓN.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARIÓN.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
PARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
CORNILLIER.—«La supervivencia del alma y su evolución de antes de la muerte» (Actas de experimentos)	7'50
GENEST.—«Cómo prevenir y curar la impotencia y la esterilidad en el hombre y en la mujer»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
IE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
IANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00



Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
LEWIS S. PALEN.—«Cómo se escapó el Demonio Blanco del Mar Negro»	5'00
OSSENDOWSKI.—«El Hombre y el Misterio en Asia»	6'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
WELLS.—«Los rincones secretos del corazón» (Novela)	4'00

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor (Novela)

Por Alberto Insúa

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa